

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de tourisme	FORD (D)	Capri 2,3 (moteur Y1E) *	CH 0304 28
Constructeur	FORD - WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)		
Identification	"GEGP" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	"G.E.C.." devant le No du châssis		
N° du châssis	à droite, sur traverse du radiateur (sous le capot)		
Identification du moteur	à droite, à l'intérieur de l'aile (sous le capot)		
Importateur principal	" Y Y E " à gauche, à l'avant, sur le bloc, au-dessus de la pompe à essence		
Véhicule homologué	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich		
	GAECTS 20075		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou automatique
Nombre de vitesses	4 resp. 3-paliers Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques, AR=expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur	FORD	Type	Y1E
Marque	V	Construction	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	90,03	Course	60,10
Cylindrée	2294	CV-impôt	11,68
Puissance en kW	79	à l/min	5000
CV	108 DIN	méc./autom.	
Bruit à proximité	88/86 dB(A)	à l/min	3750 **)
Silencieux	4 = 2/ 330x100x240 / 2/ 290 x Ø 100 mm		
Mesure des gaz	ECE-15;		***)
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 "D"		

Carrosserie	limousine		
Nombre de portes	2 + 1	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	gauche / droite
Cale	-	Attelage	
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	t 4 av. 2	centre	ar. 2
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4400	Empattements 2560 /
Largeur		1700	Essieu double av. ar.
Hauteur		1360	Voie ++)
Porte à faux	lat.		Voies av. ar.
	av.	860	
	ar.	980	Braquage Ø : g 10800 d 10800
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->			

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	575	550	1125
Charge utile	80	200	280
Poids total	655	750	1405
Garantie fabr.	1460		
Dimens. pneus	185/70 SR 13	185/70 SR 13	(Variantes
Ply/bars	R / 2,0	R / 2,0	voir
Charge	960	960	remarques)
pour V max	+))		
Jantes ++)	5 1/2 J x 13	alliage léger	méc. / autom.
Garantie poids remorquable avec frein			1200 / 1200
Garantie poids remorquable sans frein			550 / 550
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			180 / 178 km/h
Vitesse maximale testée			km/h
Charge garantie sur le toit			75 kg.

Equipement	HR	(E)
Feux de route	HC	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HC
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Climoteurs	av	1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	1 (E) ar 1 (E)
Feux de gabarit	av	1 (E) ar
Feux complémentaires	av	B (E) sur demande ar B (E) s.demande
Eclairage plaque	2/ séparés au centre	
Essuie-glace	2/ balais	
Avertisseurs	2/ MOTORCRAFT MCD 1, MCD 2, avec lave-glace / TPAR 557 / 558 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme			
Marque et type	F O R D (D)	Capri 2,3		
Homologation N°	CH	0304	28	
Carrosserie	limousine			
Places	total	4	avant	2
Poids à vide	1125	Carburant	B	
Charge utile	-	CV-impôt	11,68	
Poids total	1460	Cylindree	2294	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : Capri 2,3 S se différencie par les accessoires et l'aménagement
Capri 2,3 Ghia
- ***) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 50 km/h, M2, IA 3,22 = 79 dB/A
50 km/h, A2, IA 3,22 = 80 dB/A
- ****) Mesures des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve près de la plaque du constructeur
teneur en CO: avec boîte mécanique : 1,9 % à 800 t/min.
automatique: 1,4 % à 800 t/min.
- +) Vmax. des pneus : le modèle Capri 2,3 S avec la boîte mécanique, doit être équipé de pneus HR: avec la
boîte mécanique et le spoiler arrière = Vmax. 183 km/h.
- ++) Variante des jantes : 5 1/2 J x 13 acier ET 19 Voie AV = 1372 mm AR = 1403 mm
6 J x 13 alliage léger ET 19 Voie AV = 1372 mm AR = 1403 mm
- §) Equipement : montage en série, pare-brise en verre feuilleté;
sur le modèle Capri 2,3 S, un spoiler arrière est monté en série.

Remplace FH CH 0304 28 du 04.01.78/20.5.80

Vitesse maximale selon le constructeur

(20.05.80) / 2.12.1981

Lieu et date de l'homologation

Rothrist, 04.01.78

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

F O R D (D)

Capri 2,3
(moteur YYE)

CH 0304 28

Fiche complémentaire

I.

Complément du 30.01.79 - jak

Contrôle 2-circuits : contrôle du niveau avec lampe-témoin combinée.

Complément du 23.04.79 - jak

Production à partir de mai 1979 .

Identification du moteur : " Y Y N " (au même endroit)

Puissance : 84 kW (114 CV-DIN) à 5300 t/min.

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 50 km/h, M2, iA 3,22 = 80 dB/A
50 km/h, A2, iA 3,22 = 79 dB/A

à proximité de l'échappement: 88 dB/A à 3975 t/min.

Mesures des gaz : boîte mécanique , ECE-15/03; CO = 1,2 % à 850 t/min.
boîte automatique, ECE-15/02; CO = 1,3 % à 750 t/min.

Vitesse maximale : mécanique = 186 km/h / automatique = 180 km/h.

Pneus : HR (Vmax. 210 km/h) pour boîte mécanique.

Complément du 20.05.80 à Berne - Ad

Identification : "WFOCXG.EC.." devant le No du châssis
(à partir de la production 1.1.81)

Mesure des gaz : boîte automatique, ECE-15/03; CO = 1,6 % à 810 t/min.

Complément du 05.12.80 à Berne - Ad

A partir de la production de janvier 1981:

No du châssis : à l'intérieur du véhicule, à droite devant le siège du passager.

Complément du 09.09.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82, si l'équipement est le suivant:

Transmission / nombre de vitesses : boîte mécanique synchronisée, à 4 vitesses.

Mesure du bruit

: voir la fiche des émissions

bruit à l'arrêt: 72,0 dB/A à 3975 t/min.